



Transitional Program of Instruction

Ang Transitional Program of Instruction (TPI) o ESL (English as a Second Language) ay mandatoryong programa para sa mga may karapatang estudyante na nagsasalita ng mga wikang di laganap ang paggamit. Nagbibigay-suporta at tinutulungan ng programa ang mga estudyante na magtagumpay sa mga akademikong kurso at upang matuto ng Ingles. Ang programa ay ituturo sa Ingles gamit ang **Sheltered English Instruction**. Ang ilang halimbawa ng mga pangkat ng wikang kabilang sa programang ito ay: Mandarin, Vietnamese, Lao at Arabic.

80:20 Dual Language Program

Ang layunin ng programa ay ang maglinang ng kahusayan sa una at ikalawang wika ng mga estudyante, upang maging bilinggwal, bilateral at bikultural. Ang U-46 ay nag-aalok ng One-Way at Two-Way Dual Language (DL) na mga modelo ng programa. Ang One-Way at Two-Way DL progrna mga modelo ng programa ay nagtataglay ng parehong mga prinsipyo ngunit nagkakaiba sa pagkakabuo sa mga pangkat ng wka.

Sa U-46, ang **One-Way Dual Language** na programa ay binubuo ng isang pangkat lamang ng wika: Mga estudyanteng nagsasalita ng Espanyol na may karapatang makatanggap ng mga serbisyong ELL.

Sa U-46, ang **Two-Way Dual Language** na programa ay binubuo ng dalawang pangkat ng wika:

- Mga estudyanteng nagsasalita ng Espanyol na may karapatang makatanggap ng mga serbisyong ELL at mga tumanggap na ng serbisyong ito,
- Mga estudyante na ang katutubong-wika ay Ingles o mas marurunong mag-Ingles.

***Kasama sa mga kailangan sa pagtatapos o graduation ang mga klase sa Programang ELL.**

Saan ako makakahanap ng impormasyon tungkol sa English Language Learners Programs [Mga Programa para sa Nag-aaral ng Wikang Ingles]?

Para sa karagdagang impormasyon, mangyari lamang sumangguni sa:

- ang **U-46 Dual Language Program Brochure** ay handang makuha sa website ng ELL sa: www.u-46.org/ell
- **Family Welcome Center**
355 East Chicago Street
Suite #231
Elgin, IL 60120
(847) 888-5000 ext. 6038

Ang **Aklat-Gabay** para sa Magulang ng Distrito ng Paaralan U-46 ELL ay handang makuha sa mga wikang **INGLES, SPANISH, POLISH, TAGALOG** and **GUJARATI**

Distrito ng Paaralan U-46 English Language Learners Programs (ELL)

English Language Learners



Educational Services Office
355 East Chicago Street
Elgin, IL 60120
847-888-5000 Ext. 5331

Binago Hunyo 2013

Kung nagsasalita ng wika maliban sa Ingles sa aming tahanan, ano-anong mga serbisyo ang magagamit?

Mga serbisyo para sa mga estudyanteng ELL

Family Welcome Center:

Ang mga Pangunahing Serbisyo ng Family Welcome Center ay:

- Matasa ang kahusayan ng bawat estudyante sa wikang Ingles, sa pamamagitan ng *Home Language Survey [Survey sa Wikang Ginagamit sa Tahanan]* bilang di pagkakaroon ng background sa Ingles batay sa sagot na "OO" sa kanilang tanong sa *Home Language Survey*.
- Matukoy ang karapatan ng estudyanteng makatanggap ng mga serbisyong ELL batay sa mga iskor na nakuha sa pagtatasa. Kung may karapatan ang estudyanteng makatanggap ng mga serbisyong ELL, itatakda ng Family Welcome Center ang angkop na rekomendasyon.
- Ipaalam sa mga bagong pamilya sa distrito ang kanilang mga programa sa pag-aaral para sa kani-kanilang mga anak.
- Magbigay ng impormasyon tungkol sa proseso ng pagpaparehistro.
- Ipaalam sa mga bagong pamilya sa distrito ang mga mapagkukunan ng impormasyon sa Distro U-46 ng Paaralan at sa komunidad.



Paano ko malalaman na ang aking anak ay may karapatan para sa mga serbisyong ELL?

Sa panahon ng pagpaparehistro, ang lahat ng mga bagong pamilya sa distrito ay nagkukumpleto ng isang Student Information Form at Home Language Survey (Survey sa Wikang ginagamit sa Tahanan). Alinsunod sa Illinois School Code 228.15, sinusuring distrito ang linang ng kahusayan sa Ingles ng bawat na tiyak na estudyante sa pamamagitan ng Home Language Survey na may kaalaman sa wikang hindi Ingles sa pamamagitan ng paggamit ng inutos na kagamitan sa pagtatasa na magagamit sa baitang ng estudyante. Ang mga estudyante ay tinatasa para matiyak ang kanilang kahusayan sa wikang Ingles, na nagtitiyak kung sila ay karapat-dapat para sa mga serbisyong Programang ELL. Ginagamit ng Distrito ng Paaralan U-46 ang mga kagamitan na inutos ng Illinois State Board of Education sa pagtatasa: **PRE-IPT**,

WIDA MODEL™, **W-APT™** at **ACCESS** bilang batayan sa pagtitiyak ng pagiging karapat-dapat ng estudyante. Isang rekomendasyon hinggil sa angkop na pagtatalaga at mga serbisyo ay batay sa mga resulta ng inutos na pagtatasa. Ang U-46 ay naghahandog ng iba't ibang uri ng mga programang ELL para matugunan ang iba't ibang mga pangangailangan ng mga estudyanteng ELL batay sa mga regulasyon ng ISBE. Isang *Notice of Enrollment (Abiso ng Pagpaparenroll)* at ang *ELL Program Description (Paglalarawan sa Programang ELL)* ay ipinagkakaloob sa mga magulang/tagapag-alaga na ang anak ay kuwalipikado para sa mga serbisyo sa Programang ELL.

Ang mga magulang ay may karapatan na tumanggap o tanggihan ang mga rekomendasyon sa pagtatalaga.

Kung ang estudyante ay hindi karapat-dapat para sa mga serbisyong ELL alinsunod sa kriterya sa pagpasok na ginamit ng Distrito ng Paaralan U-46 at ISBE, ang mga magulang ay may karapatan na mag-apela sa desisyon na ito sa pamamagitan ng pagtawag o pagsulat sa:

Kane County Regional Office of Education
210 South 6th Street,
Geneva, Illinois 60134
Numerongtelepono (630) 232-5955

Mga Opsyonsa Programa



Transitional Bilingual Education

Ang **Transitional Bilingual Education (TBE)** na programa ay para sa mga hindi Ingles ang katutubong wika na mga estudyanteng karapat-dapat na may parehong di laganap na ginagamit na wika. Ang programa ay nagkakaloob ng mga tagubilin sa katutubong wikang mga estudyante sa paglipat ng mga ito sa Ingles.

* Ang **LAHAT** ng mga Programang ELL ay isasama sa mga kailangan sa pagtatapos o graduation.